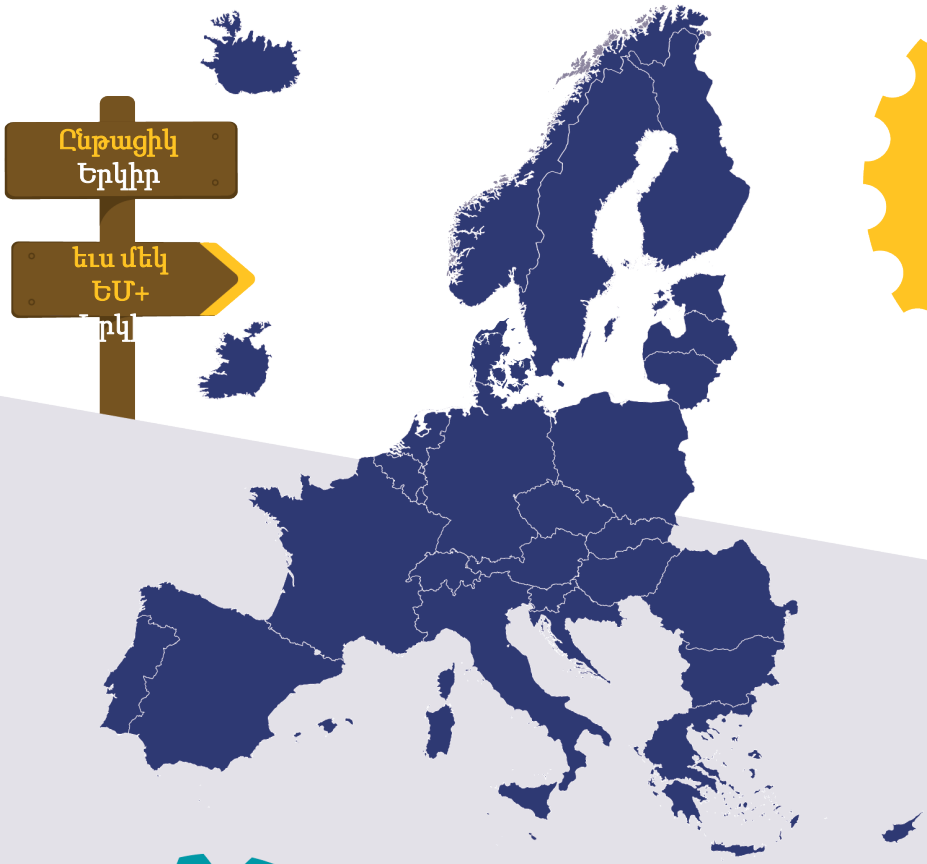
Դանիա

Ի՞ՆՉ Է ՊԵՏՔ ԻՄԱՆԱԼ ԱՊԱՍՏԱՆԻ ՏՐԱՄԱԴՐՄԱՆ ԵՎ ՄԻԳՐԱՑԻԱՅԻ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՆՈՐ ԿԱՆՈՆԱԿԱՐԳԻ ՄԱՍԻՆ

Ա տեսակ

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅՑՈՂՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ



ARMENIAN

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ինչո՞ւ եք ստանում այս գրքույկը: 3

Ի՞նչ է միջազգային պաշտպանությունը եւ ո՞ւմ է այն հասանելի: 3

Որո՞նք են ապաստանի եւ միգրացիայի կառավարման կանոնները: 4

Ձեր իրավունքները՝ մինչեվ պատասխանատու ԵՄ+ երկրի որոշումը՝ թե որտեղ է քննվելու ձեր դիմումը: 5

Որտե՞ղ պետք է բնակվեք, քանի դեռ սպասում եք որոշման, թե ԵՄ+ որ երկիրն է քննելու ձեր դիմումը: 7

Ի՞նչ է ակնկալվում ձեզանից այս գործընթացում: 7

Ի՞նչ փաստաթղթեր պետք է ներկայացնեք: 8

Ի՞նչու՞ եք դուք պարտավորված տալ ձեր մատնահետքերը եվ լուսանկարը: 9

Ի՞նչ հետեւանքներ կլինեն պարտականությունները չկատարելու դեպքում: 10

Ի՞նչ է նշանակում կալանավորումը: 11

Ինչպե՞ս են իշխանությունները որոշում, թե որ եմ+ երկիրն է քննելու ձեր դիմումը: 12

Դուք կարող եք անցնել հարցազրույց՝ պարզելու համար, թե եմ+ որ երկիրը կքննի ձեր դիմումը: 15

Արդյո՞ք հարցազրույցը միշտ է անցկացվում: 17

Ի՞նչ ապացույցներ կարող եք ներկայացնել՝ հաստատելու համար, որ ԵՄ+ այլ երկրում ունեք ընտանիքի անդամ: 18

Որքա՞ն կտեվի գործընթացը: 19

Ի՞նչ անել, եթե արդեն դիմել եք միջազգային պաշտպանության համար ԵՄ+ այլ երկրում: 20

Ի՞նչ է տեղի ունենում որոշումը կայացնելուց հետո: 21

Ի՞նչ անել, եթե համաձայն չեք տեղափոխման վերաբերյալ որոշմանը: 21

Ինչ պետք է իմանալ բողոքարկման մասին, երբ այն ունի կասեցնող հատկություն եվ վերաբերում է գործի էությանը: 22

Ի՞նչ անձնական տվյալներ են հավաքագրվում: 24

Ի՞նչ իրավունքներ ունեք ձեր անձնական տվյալների նկատմամբ: 24

ԻՆՉՈ՞Ի ԵՔ ՍՏԱՆՈՒՄ ԱՅՍ ԳՐՔՈՒՅԿԸ:

Դուք դիմել եք միջազգային պաշտպանություն (հայտնի նաեւ որպես ապաստան) ստանալու համար ԵՄ+ 31 երկրներից մեկում: Այս դիմումը ձեզ տրամադրում է միջազգային պաշտպանության հայցողի կարգավիճակ: Հնարավոր է, որ ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու լինի ԵՄ+ անդամ մեկ այլ երկիր, եւ ոչ թե այն երկիրը, որտեղ դուք ներկայացրել եք դիմումը: Ներկայումս դուք սպասում եք այդ որոշման կայացմանը:
Ձեզ համար կարեւոր է հասկանալ ԵՄ+ երկրների միջեւ համագործակցության սկզբունքները: Այդ սկզբունքները ուղղակիորեն ազդում են այն բանի վրա, թե որ երկիրը վերջնականապես կքննարկի ձեր դիմումը:
Սույն գրքույկում դուք կգտնեք այս գործընթացի վերաբերյալ ողջ անհրաժեշտ տեղեկատվությունները:

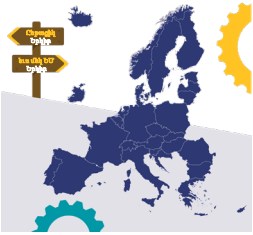
Ի՞ՆՉ Է ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՎ Ո՞ՒՄ Է ԱՅՆ ՀԱՍԱՆԵԼԻ:

Դուք կարող եք միջազգային պաշտպանության կարիք ունենալ, եթե չեք կարող վերադառնալ ձեր երկիր, քանի որ վախենում եք հալածանքներից կամ բախվում եք լուրջ վնասի իրական ռիսկի: Սա նշանակում է, օրինակ, որ ձեր կյանքը կամ ազատությունը վտանգի տակ կլինեն, եւ ձեր երկրի իշխանությունները չեն պաշտպանի ձեզ ձեր առջեւ ծառացած վտանգից:
Միջազգային պաշտպանության մասին լրացուցիչ տեղեկություններ կստանաք առանձին գրքույկում:

Դուք այժմ գտնվում եք Դանիա - ում, որը ԵՄ+ երկիր է:
ԵՄ+ երկրներն են՝

- 27 անդամ պետությունների եւրոպական միության (ԵՄ): Ավստրիա, Բելգիա, Բուլղարիա, Հունգարիա, Գերմանիա, Հունաստան, Դանիա, Իսպանիա, Իտալիա, Կիպրոս, Լատվիա, Լիտվա, Լյուքսեմբուրգ, Մալթա, Նիդեռլանդներ, Լեհաստան, Պորտուգալիա, Հանրապետություն Իռլանդիա, Ռումինիա, Սլովակիա, Սլովենիա, Ֆինլանդիա, Ֆրանսիա, Խորվաթիա, Չեխիա, Շվեդիա, Էստոնիա:
- 4 այլ երկրներ ' Իսլանդիա, Լիխտենշտեյն, Նորվեգիա եւ Շվեյցարիա:

ՈՐՈ՞ՆՔ ԵՆ ԱՊԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ՄԻԳՐԱՑԻԱՅԻ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ:



ԵՄ+ պետությունների կողմից ձեռք է բերվել համաձայնություն «Ապաստանի եւ միգրացիայի կառավարման կանոնակարգի» (AMMR) վերաբերյալ: Այս իրավական ակտը սահմանում է, թե որ պետությունն է պատասխանատու միջազգային պաշտպանության հայցերի քննության համար:Բացի այդ, եթե երկրներից մեկը ստանում է չափազանց շատ դիմումներ եւ չի կարողանում հաղթահարել դրանց հոսքը, մյուս երկրները, համաձայն այս կանոնակարգի, պետք է օգնություն ցուցաբերեն:

Ձեր դիմումը երաշխավորված կերպով կքննարկվի ԵՄ+ անդամ երկրներից մեկի կողմից: Սակայն դուք չեք կարող ընտրել, թե որ երկիրը պատասխանատու կլինի դրա քննության համար: Պատասխանատու երկիրը կորոշվի՝ համաձայն AMMR-ի (ապաստանի, միգրացիայի եւ ինտեգրման հիմնադրամի) կանոնակարգի:

Եթե այս գրքույկում ձեզ համար անհասկանալի տեղեկություն կա, խնդրում ենք դիմել միգրացիոն ծառայության աշխատակցին:

Ներկա փուլում ԵՄ+ երկրները որոշում են միայն այն, թե իրենցից որն է պատասխանատու լինելու ձեր դիմումի քննության համար:

Եթե պարզվի, որ պատասխանատու է մեկ այլ ԵՄ+ երկիր, դուք կտեղափոխվեք այդ երկիր:

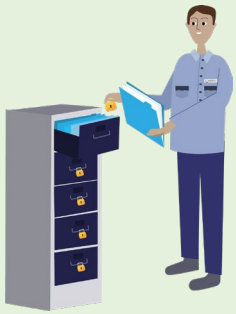
ՁԵՐ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ՝ ՄԻՆՉԵՎ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒ ԵՄ+ ԵՐԿՐԻ ՈՐՈՇՈՒՄԸ՝ ԹԵ ՈՐՏԵՂ Է ՔՆՆՎԵԼՈՒ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԸ:

Եթե դուք առաջին անգամ եք դիմում միջազգային պաշտպանության համար, ունեք անվճար **իրավաբանական խորհրդատվություն** ստանալու իրավունք: Դուք կարող եք ցանկացած պահի դիմել իշխանություններին՝ այս իրավունքից օգտվելու համար:

Իրավաբանական խորհրդատուն ձեզ կտեղեկացնի ձեր իրավունքների մասին եւ կաջակցի ձեզ ընթացակարգի ողջ ընթացքում: Եթե դուք արդեն վճարել եք իրավաբանական խորհրդատուի ծառայությունների համար, իշխանությունները կարող են չտրամադրել ձեզ անվճար իրավաբանական խորհրդատվություն: Հնարավոր է, որ խորհրդատվությունը տրամադրվի խմբային ձեւաչափով, սակայն խորհրդատուն ձեր անձնական տվյալները չի հայտնի այլ անձանց:

Իրավախորհրդատուի աջակցություն ստանալու համար կարող եք դիմել իշխանություններին՝ Դա Դուք կարող եք անել խնդրելով իշխանություններին տրամադրել Ձեզ DRC Dansk Flygtningehjælp/Դանիական փախստականների հարցերով Խորհրդի կոնտակտային տվյալները, որը մասնավոր, մարդասիրական կազմակերպություն է, որն աշխատում է ապաստան հայցողների և փախստականների իրավունքների պաշտպանության ոլորտում Դանիայում:

Եթե ձեր իրավիճակը քննարկելիս ձեզ համար ավելի հարմար կլինի շփվել որոշակի սեռի (կին կամ տղամարդ) թարգմանչի կամ գործը վարող մասնագետի հետ,դուք կարող եք դիմել այդ խնդրանքով: Պատկան մարմինները պարտավոր են հնարավորինս հաշվի առնել ձեր նախապատվությունը:



Դուք նույնպես իրավունք ունեք պահանջել նորացված տեղեկատվություն որոշում կայացնելու ընթացակարգի մասին, որ ԵՄ +երկիրը կքննի ձեր դիմումը: Եթե ցանկանում եք պահանջել նորացված տեղեկատվություն, դուք կարող եք կապվել իշխանությունների հետ Դա Դուք կարող եք անել կապվելով Օտարերկրացիների գործերի Վարչության հետ հետևյալ ձևով – www.nyidanmark.dk/da/Kontakt-os/

Դուք իրավունք ունեք կապվել եւ հաղորդակցվել Միավորված Ազգերի Փախստականների Գործակալության (ՄԱԿ ՓԳԳ) հետ ապաստանի ընթացակարգի ցանկացած փուլում:

ՄԱԿ-ի Փախստականների հարցերով գերագույն հանձնակատարի գրասենյակը (UNHCR) պաշտպանում է ապաստան հայցողների եւ փախստականների շահերն ու իրավունքները:

ՄԱԿ ՓԳՀ-ի կոնտակտային տվյալները եւ ապաստանի ընթացակարգի վերաբերյալ տեղեկատվությունը կարող եք գտնել ՄԱԿ ՓԳՀ-ի կայքէջում՝ https://help.unhcr.org/.

Դուք կարող եք լրացուցիչ տեղեկություններ գտնել ձեր ստացվող աջակցության եւ ծառայությունների մասին առանձին գրքույկում:

ՈՐՏԵ՞Ղ ՊԵՏՔ Է ԲՆԱԿՎԵՔ, ՔԱՆԻ ԴԵՌ ՍՊԱՍՈՒՄ ԵՔ ՈՐՈՇՄԱՆ, ԹԵ ԵՄ+ ՈՐ ԵՐԿԻՐՆ Է ՔՆՆԵԼՈՒ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԸ:

- Դուք պարտավոր եք առայժմ բնակվել այն երկրում, որտեղ ներկայացրել եք ապաստանի դիմումը (առաջին մուտքի երկիր):
- ԵՄ+ այլ երկիր մեկնել ձեզ թույլատրվում է միայն այն դեպքում, եթե ստանաք իշխանությունների համաձայնությունը:
- Եթե իշխանությունները որոշեն, որ ձեր դիմումը պետք է քննի ԵՄ+ մեկ այլ երկիր, ապա նրանք կկազմակերպեն ձեր տեղափոխումն այդ երկիր:

Ի՞ՆՉ Է ԱԿՆԿԱԼՎՈՒՄ ՁԵԶԱՆԻՑ ԱՅՍ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑՈՒՄ:

Դուք պարտավոր եք՝

- Մնալ այս երկրում, քանի դեռ ձեր դիմումը գրանցվում է:
- Եթե նախկինում ստացել եք վիզա կամ կացության թույլտվություն, ապաստան խնդրել այն երկրում, որը տրամադրել է այդ փաստաթուղթը՝ հենց այնտեղ հասնելուն պես:
- Ներկայացնել ձեր ունեցած բոլոր փաստաթղթերը՝ ինքնությունը հաստատելու համար:
- Եթե ունեցել եք անձը հաստատող փաստաթուղթ, բայց այն այլեւս ձեզ մոտ չէ, միեւնույն է, տեղեկացրեք իշխանություններին, որ ձեր երկրի կառավարությունը նախկինում ձեզ տրամադրել է այն:
- Հայտնել իշխանություններին, եթե երբեւէ մեկնել եք ԵՄ+ այլ երկիր:
- Տեղեկացնել իշխանություններին, եթե առանց թույլտվության մնացել եք ԵՄ+ որեւէ երկրում:
- Հայտնել իշխանություններին, եթե ԵՄ+ այլ երկրում ունեք մերձավոր ընտանիքի անդամներ:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Դուք օրենքով պարտավոր եք հանձնել ձեր մատնահետքերը եւ լուսանկարվել:

Ի՞ՆՉ ՓԱՍՏԱԹՂԹԵՐ ՊԵՏՔ Է ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵՔ:

Իշխանություններին տրամադրեք ձեզ մոտ եղած բոլոր փաստաթղթերը, որոնք վերաբերում են՝

- ձեր անձը հաստատող փաստաթուղթը (ծննդյան վկայական, անձնագիր, նույնականացման քարտ)

- ԵՄ+ երկրներում գտնվող մերձավոր ընտանիքի անդամներ (պաշտոնական փաստաթղթեր, կապի մեջ լինելու ապացույց)

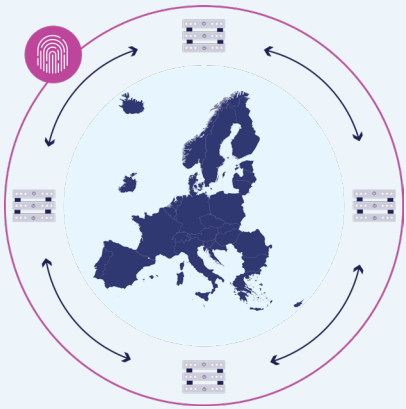
- նախկինում ԵՄ+ երկրներում գտնվելու դեպքեր (բնակության թույլտվության, վիզայի, կամ դպրոցական, կամ համալսարանական դիպլոմի ստացման հիման վրա):

Այս տեղեկատվությունը տրամադրեք որքան հնարավոր է շուտ. Դա կօգնի ավելի արագ որոշել, թե ԵՄ+ որ երկիրն է պատասխանատու ձեր դիմումի քննության համար:

ԻՆՉՈ՞Ւ ԵՔ ԴՈՒՔ ՊԱՐՏԱՎՈՐՎԱԾ ՏԱԼ ՁԵՐ ՄԱՏՆԱՀԵՏՔԵՐԸ ԵՎ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԸ:

Այս երկրի իշխանությունները կվերցնեն ձեր մատնահետքերը եւ կլուսանկարեն ձեզ: Այդ տվյալները, ձեր ինքնության եւ այլ կարեւոր տեղեկությունների հետ միասին, կփոխանցվեն «Եվրոդաք» (Eurodac) կոչվող ընդհանուր եվրոպական տվյալների բազա:

Այս բազայից օգտվում են ԵՄ+ բոլոր 31 երկրները, որոնք կարող են մշակել Ձեր տվյալները՝ դրանք ստանալու նպատակով: Եթե Դուք առանց թույլտվության տեղափոխվեք ԵՄ+ այլ երկիր, եւ այնտեղ կրկին վերցնեն Ձեր մատնահետքերը, ապա «Եվրոդաք»-ում պահվող Ձեր բոլոր տվյալները տեսանելի կլինեն այդ երկրի իշխանությունների համար:



«Եվրոդաք» տվյալների բազայի մասին ավելի մանրամասն տեղեկատվություն տրամադրվում է առանձին գրքույկում:

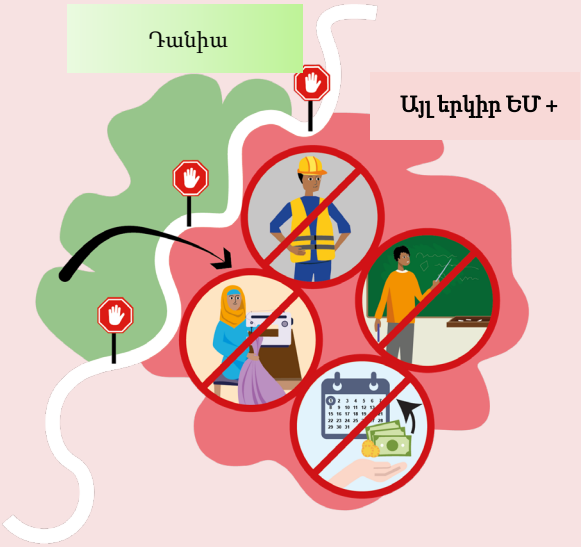
Ի՞ՆՉ ՀԵՏԵՎԱՆՔՆԵՐ ԿԼԻՆԵՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՉԿԱՏԱՐԵԼՈՒ ԴԵՊՔՈՒՄ:

Եթե դուք չհամագործակցեք իշխանությունների հետ, դա բացասական հետեւանքներ կունենա ձեր դիմումի համար:

Եթե դուք չտաք ձեր մատնահետքերը, իշխանությունները կարող են եզրակացնել, որ դուք այլեւս հետաքրքրված չեք Եվրոպայում ապաստան ստանալու հարցում: Նրանք կդադարեցնեն ձեր դիմումի քննարկումը, ինչը նշանակում է, որ դուք այլեւս իրավունք չունեք մնալու այդ երկրում:

Եթե դուք առանց թույլտվության մեկնում եք մեկ այլ ԵՄ+ երկիր կամ դիմում եք միջազգային պաշտպանության համար մեկ այլ ԵՄ+ երկրում, հավանական է, որ ձեզ կվերադարձնեն այն ԵՄ+ երկիր, որը պատասխանատու է ձեր դիմումը քննարկելու համար:

Եթե դուք գտնվում եք ԵՄ+ երկրում, բացի այն երկրից, որտեղ դուք պարտավոր եք գտնվել, ձեր ազատությունը կարող է սահմանափակվել, եւ դուք կարող եք ստանալ սահմանափակ, աջակցություն.



Ի՞ՆՉ Է ՆՇԱՆԱԿՈՒՄ ԿԱԼԱՆԱՎՈՐՈՒՄԸ:

Կալանավորումը նշանակում է, որ ձեզ տեղավորում են հատուկ հաստատությունում, որը դուք չեք կարող ազատ լքել: Իշխանությունները պետք է ձեզ կալանավորելու համար ունենան հիմնավոր պատճառ: Նրանք պետք է համոզված լինեն, որ ձեր դեպքում այլընտրանքային միջոց հնարավոր չէ կիրառել: Որոշում կայացնելուց առաջ իշխանությունները կգնահատեն ձեր անձնական իրավիճակը:

Կալանավորման պատճառները կարող են լինել, օրինակ՝

- Ձեր ապաստանի դիմումի կարեւոր հանգամանքները (օրինակ՝ ինքնությունը) հնարավոր չէ պարզել առանց կալանավորման:
- Դուք խախտել եք որոշակի վայրում մնալու պարտավորությունը, կամ առկա է փախուստի ռիսկ, որի պատճառով իշխանությունները չեն կարողանա ձեզ գտնել:
- Դուք ստացել եք ձեր ապաստանի դիմումը քննելու համար պատասխանատու ԵՄ+ երկիր տեղափոխվելու մասին որոշում, եւ առկա է մինչեւ տեղափոխումը փախուստի դիմելու ռիսկ:
- Դուք վտանգ եք ներկայացնում անվտանգության համար:

Եթե ձեզ կալանավորել են, դուք կարող եք բողոքարկել այդ որոշումը եւ պահանջել անվճար իրավաբանական օգնություն ու ներկայացուցչություն:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ:: Եթե առանց թույլտվության մեկնեք ԵՄ+ այլ երկիր, դա կմեծացնի ապագայում ձեր կալանավորման ռիսկը:

ԻՆՉՊԵ՞Ս ԵՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ՈՐՈՇՈՒՄ, ԹԵ ՈՐ ԵՄ+ ԵՐԿԻՐՆ Է ՔՆՆԵԼՈՒ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԸ:

Եթե սա ձեր առաջին դիմումն է միջազգային պաշտպանության համար ԵՄ+ երկրի տարածքում, ապա կան մի քանի պատճառներ, թե ինչու կարող է որոշակի ԵՄ+ երկիր լինել պատասխանատու ձեր դիմումը քննելու համար:

1) Ընտանեկան կապերը

Առաջին եւ ամենակարեւոր պատճառը ընտանեկան կապերն են:
Եթե ձեր մոտ ազգականը արդեն ստացել է միջազգային պաշտպանություն, կամ ներկայումս դիմում է դրա համար մեկ այլ ԵՄ+ երկրում, ապա ձեր դիմումը պետք է քննվի այն երկրի կողմից, որտեղ գտնվում է այդ ընտանիքի անդամը, որպեսզի դուք կարողանաք վերամիավորվել:

Ընտանիքի մոտ ազգականներ են համարվում՝

- ձեր ամուսինը կամ կինը,
- ձեր չամուսնացած զուգընկերը, որի հետ ունեք կայուն հարաբերություն,
- ձեր անչափահաս (մինչեւ 18 տարեկան եւ չամուսնացած) երեխան:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Դուք պետք է հնարավորինս շուտ կարողանաք ապացուցել, որ այդ անձի հետ հարաբերություն եք ունեցել մինչեւ ԵՄ+ երկրների տարածք մուտք գործելը: Այս ժամանակահատվածը կարող է ներառել նաեւ ձեր ճանապարհը հայրենիքից դեպի ԵՄ+ տարածք::

Եթե ձեր ընտանիքի անդամը ապրում է մեկ այլ ԵՄ+ երկրում, լավագույն ձեւը այդ մասին տեղեկություն տրամադրելու՝ լրացնելն է «ընտանիքի որոնման ձեւաթուղթը» (**family tracing template**):
Եթե դեռ չեք ստացել այդ ձեւաթուղթը, դիմեք պատասխանատու աշխատակցին կամ ձեր իրավաբանական խորհրդատուին՝ նրանք կարող են օգնել այն լրացնելու հարցում:

Ավելի մանրամասն տեղեկություն ընտանիքի անդամների հետ վերամիավորման հնարավորությունների մասին կարող եք գտնել բաժնում՝ **«Ի՞նչ ապացույցներ կարող եք ներկայացնել՝ ցույց տալու, որ ընտանիքի անդամ ունեք մեկ այլ ԵՄ+ երկրում»:**

2) ԵՄ+ որեւէ երկիր մուտք գործելու թույլտվություն

ԵՄ+ անդամ որեւէ երկիր կարող է պատասխանատու լինել ձեր դիմումի քննության համար, եթե՝

- դուք ունեք վիզա (մուտքի արտոնագիր) կամ կացության թույլտվություն՝ տրված ԵՄ+ որեւէ երկրի կողմից,
- դուք մուտք եք գործել ԵՄ+ մի երկիր, որտեղ կարող էիք մուտք գործել առանց վիզայի, քանի որ ձեր ծագման երկիրը համապատասխան համաձայնագիր ունի այդ երկրի հետ:

3) Կրթական որակավորում կամ դիպլոմ

- ԵՄ+ որեւէ երկրի ուսումնական հաստատությունում առնվազն մեկ ուսումնական տարի առկա ուսուցմամբ սովորելուց հետո ստացել եք որակավորում կամ դիպլոմ:

4) Անկանոն մուտք ԵՄ+ որեւէ երկիր

ԵՄ+ մեկ այլ երկիր կարող է պատասխանատու լինել ձեր դիմումի քննության համար, եթե՝

- դուք առանց թույլտվության հատել եք ԵՄ+ երկրներից որեւէ մեկի արտաքին սահմանը,

- դեպի Եվրոպա ճանապարհորդելիս ձեզ ծովում փրկել են ԵՄ+ որեւէ երկրի իշխանությունները,

- դուք միջազգային պաշտպանության համար դիմում եք ներկայացրել ԵՄ+ երկրներից որեւէ մեկի օդանավակայանի տարանցիկ գոտում:

5) Խնամողի եւ խնամքի կարիք ունեցող ընտանիքի անդամի վերամիավորում

Դուք կարող եք լինել ընտանիքի այն անդամը, որը կախված է այլ ԵՄ+ երկրում գտնվող խնամողի օգնությունից, կամ ունենալ ընտանիքի անդամ, որը կախված է ձեր խնամքից։

Խնամքի կարիք ունեցող անձը կարող է օգնության կարիք ունենալ հետեւյալ պատճառներով՝

- հղիություն,
- նորածնի խնամք,
- լուրջ հոգեկան կամ ֆիզիկական հիվանդություն,
- ծանր հաշմանդամություն,
- խորը հոգեբանական տրավմա,
- ծերություն։

Խնամքի կախվածության դեպքերում անհրաժեշտ է ապացուցել, որ դուք ունակ եք խնամել տվյալ անձին, կամ որ ձեր ընտանիքի անդամը կարող է խնամել ձեզ։

6) Մարդասիրական հիմքեր

Կարող են լինել մարդասիրական պատճառներ, որոնց հիման վրա որոշակի ԵՄ+ երկիր կարող է քննել ձեր դիմումը։ Այդ հիմքերը կարող են ներառել՝

- ընտանեկան հանգամանքներ,
- սոցիալական հանգամանքներ,
- մշակութային հանգամանքներ։

Այլ ԵՄ+ երկրին կարող է ներկայացվել խնդրանք՝ ձեր դիմումը քննելու վերոնշյալ պատճառներով, սակայն վերջնական որոշումը կայացնում են տվյալ երկրի իշխանությունները։

ԴՈՒՔ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ԱՆՑՆԵԼ ՀԱՐՑԱԶՐՈՒՅՑ՝ ՊԱՐԶԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ԹԵ ԵՄ+ ՈՐ ԵՐԿԻՐԸ ԿՔՆՆԻ ՁԵՐ ԴԻՄՈՒՄԸ:

Եթե դուք առաջին անգամ եք դիմում ապաստանի համար, իշխանությունները պետք է կազմակերպեն անձնական հարցազրույց:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Սա ապաստանի տրամադրման հարցազրույց չէ: Այս հարցազրույցի նպատակն է որոշել, թե ԵՄ+ անդամ որ երկիրը պետք է քննի ձեր դիմումը:

Այս հարցազրույցը հետապնդում է չորս հիմնական նպատակները:

- Տեղեկություններ հավաքել, որոնք կօգնեն իշխանություններին որոշել պատասխանատու ԵՄ+ երկիրը:
- Հնարավորություն տալ ձեզ հարցեր տալու այն ընթացակարգի վերաբերյալ, որով որոշվում է պատասխանատու ԵՄ+ երկիրը:
- Հնարավորություն տալ ձեզ հարցեր տալու այս գրքույկում տեղ գտած ցանկացած տեղեկության վերաբերյալ:
- Պարզել, թե արդյոք կան պատճառներ, որոնց հիման վրա ձեզ չպետք է տեղափոխեն ԵՄ+ այլ երկիր, կամ թե ինչու պետք է ձեզ թույլատրվի մնալ տվյալ երկրում:

Հարցազրույցը կանցկացվի ձեզ համար լիովին հասկանալի լեզվով:Այն դեպքում եթե Դուք ցանկանում եք, որ հարցազրույց վարողը և թարգմանիչը որոշակի սեռի անձինք լինեն, ապա մենք խնդրում ենք Ձեզ տեղեկացնել այդ մասին, երբ որ Դուք ստանաք հարցազրույցի ծանուցագիրը: Եթե դա հնարավոր լինի, ապա Օտարերկրացիների գործերի Վարչությունը կփորձի աջակցել այդ հարցում:

Ձեր տրամադրած տեղեկությունները չեն փոխանցվի ձեր հայրենի երկրի կառավարությանը կամ իշխանություններին:

Եթե հարցազրույցի ընթացքում որեւէ բան ձեզ համար անհասկանալի է, կարող եք ազատորեն հարցեր տալ: Կարեւոր է, որ եւ՛ դուք, եւ՛ հարցազրույց վարող պաշտոնյան լիովին հասկանաք ասվածը, ուստի հարցերը միշտ ողջունվում են:

Հարցազրույցի ձայնագրությունը կարվի, եւ ձեզ կներկայացվի գրավոր ամփոփում՝ ասվածի վերաբերյալ:

Եթե գրավոր ամփոփումը ստանալուց հետո կարծում եք, որ այնտեղ առկա է սխալ տեղեկություն կամ ցանկանում եք փոփոխություն կատարել, կարող եք ներկայացնել համապատասխան խնդրանք:

Դուք կարող եք կապվել Օտարերկրացիների գործերի Վարչության հետ www.nyidanmark.dk/KontaktAsyl ձևով կամ ստորև նշված QR-կոդով:

Անհրաժեշտության դեպքում Դուք կարող եք հարցազրույցից հետո ներկայացնել լրացուցիչ փաստաթղթեր կամ բացատրել, թե ինչու չպետք է ձեզ տեղափոխեն այլ ԵՄ+ երկիր:

Եթե դեռ ունեք տեղեկություններ կամ փաստաթղթեր, որոնք չեք ներկայացրել, պարտադիր է դրանք փոխանցել համապատասխան մարմիններին: Եթե Ձեզ հարկավոր է տեղեկություններ կամ փաստաթղթեր ուղարկել Օտարերկրացիների գործերի Վարչություն, ապա բնօրինակ փաստաթղթերը ուղարկվում են Օտարերկրացիների գործերի Վարչություն հետևյալ հասցեով - Udlændingestyrelsen, Farimagsvej 51A, 4700 Næstved. Այլ փաստաթղթերը և տեղեկությունները կարող են ուղարկվել www.nyidanmark.dk/KontaktAsyl էլեկտրոնային ձևով կամ օգտագործելով հետևյալ QR-կոդը:

ԱՐԴՅՈ՞Ք ՀԱՐՑԱԶՐՈՒՅՑԸ ՄԻՇՏ Է ԱՆՑԿԱՑՎՈՒՄ:

Եթե դուք առաջին անգամ եք դիմում ապաստանի համար, իշխանությունները կարող են որոշել անձնական հարցազրույց չանցկացնել, եթե՝

- արդեն հայտնի է, թե ԵՄ+ որ երկիրն է պատասխանատու ձեր դիմումի քննության համար,
- նրանք արդեն ունեն բավարար տեղեկատվություն՝ որոշելու համար, թե ԵՄ+ որ երկիրն է պատասխանատու ձեր դիմումի քննության համար,
- դուք նախկինում բաց եք թողել հարցազրույցը՝ առանց իշխանություններին տեղեկացնելու չներկայանալու պատճառի մասին,
- դուք չեք պահպանել կապը իշխանությունների հետ:

Եթե հարցազրույց չի նշանակվում, դուք կարող եք պահանջել այն անցկացնել: Եթե պատասխանատու անձինք գտնում են, որ արդեն իսկ ունեն բավարար տեղեկատվություն ձեր գործը վարելու համար, նրանք կարող են մերժել ձեր խնդրանքը, սակայն պարտավոր են հիմնավորել հարցազրույց չանցկացնելու իրենց որոշումը:

Եթե Դուք ցանկանում եք հարցազրույց նշանակելու մասին խնդրանք ներկայացնել, ապա Դուք կարող եք կապվել Օտարերկրացիների գործերի Վարչության հետ www.nyidanmark.dk/KontaktAsyl ձևով կամ օգտագործելով ստորև նշված QR-կոդը: Չմոռանաք նշել Ձեր հիմնավորումը, թէ ինչու եք Դուք հարցազրույց ցանկանում:

Ի՞ՆՉ ԱՊԱՑՈՒՅՑՆԵՐ ԿԱՐՈՂ ԵՔ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԵԼ՝ ՀԱՍՏԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ, ՈՐ ԵՄ+ ԱՅԼ ԵՐԿՐՈՒՄ ՈՒՆԵՔ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՆԴԱՄ:

Ձեր ընտանիքի անդամի մասին տեղեկատվություն տրամադրելու լավագույն միջոցը «ընտանիքի որոնման ձևանմուշ» (**family tracing template**) փաստաթուղթը լրացնելն է:
Բացի այդ ձևանմուշից, ներկայացրե՛ք պետական պաշտոնական փաստաթղթեր, որոնք հաստատում են ձեր ազգակցական կապը (օրինակ՝ ծննդյան կամ ամուսնության վկայական):
Կարող եք նաեւներկայացնել այլ տեսակի ապացույցներ, որոնք ցույց են տալիս, որ կապ եք պահպանել ձեր ընտանիքի անդամի հետ, օրինակ՝ լուսանկարներ, էլեկտրոնային նամակներ կամ հաղորդագրություններ:

Եթե չունեք ձեր ազգակցական կապը հաստատող որևէ ապացույց, իշխանությունները կարող են պահանջել ԴՆԹ թեստ հանձնել՝ կապը հաստատելու համար:

Ընտանիքի հետ վերամիավորվել կարող եք միայն այն դեպքում, երբ դուք եւձեր ընտանիքի անդամը գրավոր հայտնում եք վերամիավորվելու ձեր ցանկության մասին:
Ցանկալի է այդ փաստաթուղթը ներկայացնել անգլերենով:

Սկսե՛ք նախապատրաստվել հնարավորինս շուտ, հավաքել բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերն ու տեղեկությունները:
Եթե ընտանիքի վերամիավորման գործընթացի վերաբերյալ հարցեր կամ խորհրդի կարիք ունեք, կարող եք դիմել իրավաբանական խորհրդատուի:
Եթե ԵՄ+ այլ երկրում ունեք ընտանիքի անդամ, բայց կորցրել եք նրա հետ կապը, կան կազմակերպություններ, որոնք կարող են օգնել ձեզ գտնել նրան:

Դուք կարող եք կազմակերպությունների հետ կարող եք կապ հաստատել՝ օգտվելով ստորեւնշված տեղեկատվությունից:
Կարմիր Խաչի Որոնման Ծառայությունը – tracing@rodekors.dk կամ 35 25 92 00 հեռախոսահամարով:

ՈՐՔԱ՞Ն ԿՏԵՎԻ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ:

Երկրների միջեւհաղորդակցությունը սովորաբար իրականացվում է **1 ու կես ամիսից 3 ամիս** է, սակայն այս ժամկետը կարող է **տեւել ավելի երկար**՝ կախված ձեր գործի առանձնահատկություններից:

Եթե ԵՄ+ անդամ որևէ այլ երկիր հաստատի, որ կքննի ձեր դիմումը, ձեզ կտեղափոխեն այդ երկրի կողմից համաձայնություն տալու օրվանից հետո՝ **6 ամսվա ընթացքում**:

Եթե տեղափոխման հարցումը պայմանավորված է նրանով, որ դուք ԵՄ+ անդամ այլ երկրում ունեք ընտանիքի անդամ, ապա ձեր տեղափոխումը կդիտարկվի **որպես առաջնահերթություն**:

Եթե դուք ներկայումս կալանավորված եք կամ կալանավորվեք ապագայում, ձեր գործը կքննվի արտահերթ կարգով: Ձեր տեղափոխումը պետք է կազմակերպվի **5 շաբաթվա ընթացքում**: Եթե այդ ժամկետում տեղափոխումը տեղի չունենա, ձեզ ազատ կարձակեն կալանքից: Այնուամենայնիվ, ձեր տեղափոխումը կկազմակերպվի **6-ամսյա ժամկետում**՝ հաշված այն օրվանից, երբ պատասխանատու երկիրը համաձայնել է քննել ձեր դիմումը:
Եթե դուք հանցագործություն կատարելու համար գտնվում եք բանտում, տեղափոխման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչեւ **1 տարի**:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե դուք փախուստի դիմեք, թաքնվեք իշխանություններից կամ հրաժարվեք համագործակցել տեղափոխման կազմակերպման հարցում, ապա տեղափոխման ժամկետը կարող է երկարաձգվել՝ հասնելով առավելագույնը **3 տարվա**:

Ի՞ՆՉ ԱՆԵԼ, ԵԹԵ ԴՈՒՔ ԱՐԴԵՆ ԴԻՄԵԼ ԵՔ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅԱՆ ՀԱՄԱՐ ԵՄ+ ՄԵԿ ԱՅԼ ԵՐԿՐՈՒՄ:

Դուք իրավունք ունեք միջազգային պաշտպանության համար դիմել ԵՄ+ անդամ միայն մեկ երկրում: Եթե դուք արդեն դիմել եք միջազգային պաշտպանության համար ԵՄ+ այլ երկրում, ապա կվերադարձվեք այն երկիր, որը պատասխանատու է ձեր դիմումի քննության համար:

Եթե առկա են տվյալներ, որ ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու է ԵՄ+ մեկ այլ երկիր, ապա այդ երկիր կուղարկվի համապատասխան ծանուցում: Եթե այդ երկիրը հաստատի, որ կքննի ձեր դիմումը, ձեզ կտրամադրվի տեղափոխման մասին որոշում, որտեղ նշված կլինի, թե ԵՄ+ որ երկիր եք տեղափոխվելու:

Եթե դուք առաջին անգամ չէ, որ դիմում եք միջազգային պաշտպանության համար, կամ արդեն որոշվել է, որ ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու է ԵՄ+ այլ երկիր, իրավասու մարմինները կարող են ձեզ հետ անձնական հարցազրույց չանցկացնել:

Այնուամենայնիվ, ձեզ հնարավորություն կտրվի բացատրելու, թե ինչու չպետք է տեղափոխվեք այդ երկիր կամ ինչու պետք է ձեզ թույլատրվի մնալ տվյալ երկրում:

Թե ինչպես տրամադրել այս տեղեկատվությունը, կարող եք գտնել ստորև.
Կապվել Օտարերկրացիների գործերի Վարչության հետ www.nyidanmark.dk/KontaktAsyl ձևով կամ օգտագործելով ստորև նշված QR-կոդը:

Ի՞ՆՉ Է ՏԵՂԻ ՈՒՆԵՆՈՒՄ ՈՐՈՇՈՒՄԸ ԿԱՅԱՑՆԵԼՈՒՑ ՀԵՏՈ:

Եթե դուք ստանում եք ԵՄ+ այլ երկիր տեղափոխվելու մասին որոշում, Ձեր որոշ իրավունքներ կչեղարկվեն: Օրինակ՝

- դուք այլևս չեք ստանա բազմաթիվ ծառայություններ եւաջակցության տեսակներ:
- ձեզ թույլ չի տրվի աշխատել կամ հաճախել դասընթացների:

Տեղափոխումը պետք է իրականացվի այն օրվանից սկսած **6 ամսվա** ընթացքում, երբ ԵՄ+ երկիրը հաստատել կամ համաձայնել է քննել ձեր դիմումը:
Եթե դուք կալանավորված եք, ձեր գործը կքննվի արագացված կարգով:
Ձեր տեղափոխումը պետք է կազմակերպվի **5 շաբաթվա** ընթացքում:
Եթե տեղափոխումը չիրականացվի այդ ժամկետում, ձեզ ազատ կարձակեն կալանքից:

Այդուհանդերձ, ձեր տեղափոխումը կկազմակերպվի **6-ամսյա** ժամկետում՝ սկսած այն օրվանից, երբ ԵՄ+ երկիրը հաստատել կամ համաձայնել է քննել ձեր դիմումը:

Եթե դուք հանցագործություն կատարելու համար գտնվում եք բանտում, տեղափոխման ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչեւ **1 տարի**:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե դուք փախուստի դիմեք կամ չհամագործակցեք իշխանությունների հետ, տեղափոխման **ժամկետը կարող է երկարաձգվել մինչեւ 3 տարի:**

Ի՞ՆՉ ԱՆԵԼ, ԵԹԵ ՀԱՄԱՁԱՅՆ ՉԵՔ ՏԵՂԱՓՈԽՄԱՆ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ՈՐՈՇՄԱՆԸ:

Եթե որոշվի, որ ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու է ԵՄ+ անդամ մեկ այլ երկիր, դուք կստանաք տեղափոխման վերաբերյալ որոշում: Այդ որոշումը ձեզ կտեղեկացնի, թե որ երկիր եք տեղափոխվելու:

Եթե համաձայն չեք տեղափոխման որոշման հետ, կարող եք ձեր փաստարկները ներկայացնել դատարան: Այս գործընթացը կոչվում է «բողոքարկում»: Երբ դուք բողոքարկում եք որոշումը, վերջնական վճիռը կայացնում է դատարանը կամ տրիբունալը:

Տեղափոխման որոշումը բողոքարկելու համար գոյություն ունի ընդամենը երեք հիմք՝

- դուք պնդում եք, որ տվյալ ԵՄ+ երկիր տեղափոխվելը կխախտի ձեր մարդու իրավունքները:
- առկա է նոր տեղեկություն, որը հասանելի չի եղել որոշումը կայացնելու պահին եւկարող էր ազդել դրա վրա:
- դուք ԵՄ+ անդամ մեկ այլ երկրում ունեք ընտանիքի անդամներ, որոնց հետ պետք է վերամիավորվեք:

Եթե դուք ի վիճակի չեք վճարել իրավաբան խորհրդատուի ծառայությունների համար, ձեզ անվճար կտրամադրվի իրավաբան խորհրդատու՝ բողոքարկման գործընթացում աջակցելու համար:

Այս ողջ գործընթացի ընթացքում ձեզ կաջակցի թարգմանիչ, որը տիրապետում է միանգամայն ձեզ հասկանալի լեզվին:

ԻՆՉ ՊԵՏՔ Է ԻՄԱՆԱԼ ԲՈՂՈՔԱՐԿՄԱՆ ՄԱՍԻՆ, ԵՐԲ ԱՅՆ ՈՒՆԻ ԿԱՍԵՑՆՈՂ ՀԱՏԿՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՎԵՐԱԲԵՐՈՒՄ Է ԳՈՐԾԻ ԷՈՒԹՅԱՆԸ:

Ձեզ տրամադրվող տեղափոխման որոշման մեջ մանրամասն կբացատրվի թե ինչ ժամկետներում որտեղ եւինչպես կարող եք բողոքարկել այն:
Դուք պետք է ներկայացնեք այն պատճառը կամ պատճառները թե ինչու համաձայն չեք ԵՄ+ այլ երկիր ձեզ տեղափոխելու որոշման հետ:
Բացի այդ անհրաժեշտ է հիմնավորել թե ինչու չպետք է ձեզ տեղափոխեն ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու ԵՄ+ երկիր քանի դեռ ձեր բողոքի քննությունը շարունակվում է:
Նախ դատարանը **մեկամսյա ժամկետում** կորոշի արդյոք դուք կարող եք սպասել բողոքի վերջնական արդյունքին այս երկրում: Սա կոչվում է բողոքարկում կասեցնող հատկությամբ:
Եթե դատարանը մերժի ձեր խնդրանքը դուք կտեղափոխվեք ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու ԵՄ+ երկիր մինչ ձեր բողոքի քննությունը շարունակվում է:
Եթե դատարանը թույլատրի ձեզ մնալ այն կփորձի **մեկամսյա ժամկետում** կասեցման մասին որոշման օրվանից սկսած վերջնական որոշում կայացնել արդյոք ձեզ պետք է տեղափոխել պատասխանատու ԵՄ+ երկիր թե ոչ:
Եթե ձեր բողոքը մերժվի դուք կտեղափոխվեք ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու ԵՄ+ երկիր: Տեղափոխումը պետք է իրականացվի դատարանի վերջնական որոշման օրվանից հետո **6 ամսվա ընթացքում:**
Եթե դուք ներկայումս կալանավորված եք կամ կալանավորվեք ապագայում ձեր գործը կքննվի արտահերթ կարգով:
Ձեր տեղափոխումը պետք է կազմակերպվի **5 շաբաթվա** ընթացքում:
Եթե տեղափոխումը չիրականացվի այդ ժամկետում ձեզ ազատ կարձակեն կալանքից:
Այնուամենայնիվ ձեր տեղափոխումը միննույն է կկազմակերպվի **6 ամսվա** ընթացքում սկսած այն օրվանից երբ պատասխանատու ԵՄ+ երկիրը ընդունել է տեղափոխման հարցումը:
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Դուք պարտավոր եք համագործակցել իշխանությունների հետ եւմեկնել ձեր դիմումի քննության համար պատասխանատու ԵՄ+ երկիր:

Ի՞ՆՉ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԵՆ ՀԱՎԱՔԱԳՐՎԵԼՈՒ:

ԵՄ+ այն երկրի պատասխանատու մարմինները, որտեղ դուք գտնվում եք, կհավաքագրեն որոշակի տեղեկություններ, այդ թվում՝

- Ձեր եւձեզ ուղեկցող ընտանիքի անդամների անձնական տվյալները (անուն, ազգություն, ծննդյան ամսաթիվ եւվայր)։ Եթե նախկինում օգտագործել եք այլ անուններ կամ տվյալներ, ձեզ կհարցնեն նաեւդրա մասին։
- Տեղեկություններ ձեր ինքնությունը հաստատող եւճամփորդական փաստաթղթերի վերաբերյալ։
- Ցանկացած այլ տեղեկություն, որը կարող է հաստատել ձեր ինքնությունը, օրինակ՝ ձեր մատնահետքերը։
- Տվյալներ ԵՄ+ այլ երկրում բնակվող ձեր ընտանիքի անդամների մասին, ինչպիսիք են նրանց անձնական տվյալները, ձեր վերջին շփման ժամանակը, նրանց գտնվելու վայրը եւիրավական կարգավիճակը։
- Տվյալներ ձեր ունեցած այն փաստաթղթերի մասին, որոնք թույլ են տվել ձեզ բնակվել ԵՄ+ երկրում (եթե ձեր դեպքում դա կիրառելի է)։
- Տեղեկություններ այն փաստաթղթերի վերաբերյալ, որոնք վկայում են, որ դուք մեկ տարուց ավելի սովորել եք ԵՄ+ երկրում։
- Տեղեկություններ այն երկրների մասին, որոնցով անցել եք՝ այս երկիր հասնելու համար։
- Ձեր անձնական հանգամանքները։
- Միջազգային պաշտպանության համար նախկինում ներկայացված դիմումների ամսաթվերը եւդրանց արդյունքները։

Ի՞ՆՉ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐ ՈՒՆԵՔ ՁԵՐ ԱՆՁՆԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐԻ ՀԵՏ ԿԱՊՎԱԾ:

Դուք իրավունք ունեք ծանոթանալու իշխանություններին ձեր կողմից տրամադրված ցանկացած տվյալի։
Եթե կարծում եք, որ ձեր անձնական տվյալներից որևէ մեկը ճշգրիտ չէ կամ մշակվել է ոչ օրինական ճանապարհով, կարող եք պահանջել դրանց ծանոթանալ՝ կապ հաստատելով տվյալների մշակումն իրականացնող պատասխանատուի հետ։ Դուք կարող եք խնդրել ուղղել անճշտությունները կամ ջնջել ապօրինի մշակված տվյալները։
Այս երկրում տվյալների մշակումն իրականացնող պատասխանատուի հետ կարող եք կապ հաստատել՝ օգտագործելով ստորեւնշված տեղեկությունները։
www.nyidanmark.dk/da/Kontakt-os/Kontakt-Udl%C3%A6ndingestyrelsen/Kontakt-DPO

Այս գրքույկը նախատեսված է բացառապես տեղեկատվական նպատակների համար, եւ որպես այդպիսին չի կարող հիմք հանդիսանալ որեւէ իրավունքի կամ պարտավորության առաջացման համար։ Սույն նյութի բովանդակային հիմքը տրամադրվել է Եվրոպական Միության ապաստանի հարցերով գործակալության (այսուհետ՝ EUAA) կողմից։ Ուղեցույցի վերարտադրման եւ փոփոխման բացառիկ իրավունքը EUAA-ի կողմից վերապահված է միայն Եվրոպական Միության անդամ պետություններին։ EUAA-ն որեւէ պատասխանատվություն կամ պարտավորություն չի ստանձնում սույն ուղեցույցում պարունակվող տեղեկատվության ճշգրտության, բովանդակության, ամբողջականության, օրինականության կամ հուսալիության համար՝ անկախ դրա օգտագործման հանգամանքից ԵՄ անդամ պետությունների կամ որեւէ երրորդ կողմի կողմից։ Ո՛չ EUAA-ն, ո՛չ էլ նրա անունից հանդես եկող որեւէ անձ պատասխանատվություն չի կրում սույն ուղեցույցում տեղ գտած տեղեկատվության օգտագործման հնարավոր հետեւանքների համար։

© Եվրոպական Միության ապաստանի գործակալություն, 2025